# Translation of selected passages from Japanese Utility Model Application Publication No. 55-56595 (Kokai)

#### Page 1, lines 3-6 (Claim):

#### 5 2. Claim:

A sausage of cooked rice, which is produced by providing reinforcement and elasticity to cooked rice with a binding material such as starch, gelatin, or plant protein, wherein the cooked rice is cooked rice mixed with bird's or animal's meat or vegetable and seasoned with seasoning or spice.

### THIS PAGE BLANK (USPTO)





(Booo四)

### 実用新案登録願

昭和 53年 9月13日

## 特許庁長官殿



1. 考案の名称

智ががかいませんが調理米飯のソーセージ

(実用新文登録出願人に同じ)

3. 实理新案盤說順人 鄭德智) 069-13 柱 所 北海道夕暖郡長沼町東町 氏 名 中村 淳 一

4. 添付書類の目録

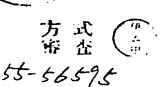
- (1) 明 細 書
- (2) 図 面
- ③ 願書 副本

1 運

1 通

1 通

53 127422



No.1

#### 明細書

- 1. 考案の名称 調理米飯のソーセーツ
- 2. 実用新案登録請求の範囲

息 獣の肉 野菜を混ぜ調味料 香辛料で味っけした 調理米飯を、でんぷんゼラチン植物タンパク質などの 結着材質で補強、弾力をもたせた調理米飯のソーセーン。

#### 3. 考案の詳細な説明

この実用新案は 調理状態(味っけごはん)のソーセージ状成型に関する考案である。

わか国では、フライドチキン、ハンバーがなどのファーストフースの台頭など、食生活の変化をに面欧化による米ばなれ、農政と相まって、余刺米の苔積となっている。米飯を使用した今軽に食用できる和製ファーストフーズは不可能か、そんな考えが本案の発端であった。

従来よりこれに類する考え方で、調理済水節にお湯を けけ、ふかし暖めて食用するカップライス、及び調理米 飯の缶詰など商品化されているが、各々湯を要する今間、 缶を開ける今間などのアクションが必要であり、いっで もどこでも食べられる和風ファーストフース、の代表には、 なり得なかった。

NO.2

しかし、調理米飯をつれる包装でソーセージ にすることにより即食用できるので、おむすび、菓子パン、ハンパーガー、フライドチャンと同様に調理米飯が手軽なランチに早変りするわけである。しかしソーセージ製造のように原材料の充填包装にすると、食用時の問封において、ごはんガパラパラくずれおちたり食べにくい欠点があり、また圧力をかけて、半もち状にすると味がそこなわれる危惧があるわけである。

本案は、その欠点を除くためになされたもので、それを 図面について説明かれば、、鳥状の肉野菜を混ぜ、塩砂糖 醤油カレー ケチャップ・調味料で味つけ蒸焼さした調理米 飯(1)を軸に、味っけしたでん。次ん ゼラチン 植物タンパ ク質など結着材質(2)で補強し弾力をもたせたソーセージ状 の調理米飯をフィルム(3) でコーティングし、ピン (4)で 密閉した調理米飯のソーセージである。

このように、フィルムを閉封したら四もスプーンもいらず、 くずれおちもないので、いっても どこでも簡単に食べやすい 調理米飯が食用できるわけである。

味っけき塩あじ ケチャプあじ カレー味など多種用意すれば、このような形状であるから忙かしい運転者のドライバースナックとして、ものぐさ独身者の食事に、レジャー他お弁当としてバスケット、鞄の片すみに重ばらず携行できる。

No.3

自衛隊などの携行食、地震など非常持出しの災害保存食に、風水害、火事などの炊きだしのパラエティづくりに、おむすびや菓子パンのように、今軽に飽きずに広範は使用目的をもち、食用できるわけである。 すた調理米飯ソーセージの普及は、介利米芸様解決の一助にもなるわけである。

なお 調理米飯に結着材質で補強する更強態様には、次のようなものがある。

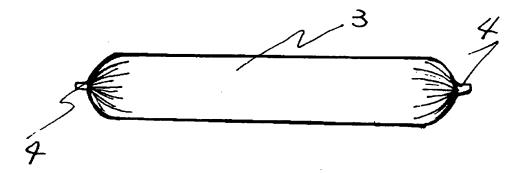
- (イ) 調理米飯に、ソーセージの原材料でコーティングする 方法
- (1) 調理米飯を食用油で揚げ油膜でコーティングする方法
- (人) 調理米飯を もちでコーティング する方法
- (二) 調理米飯を、カマボコ原材料でコーティングする方法
- (ホ) 調理米飯を玉子焼でコーティングする方法

#### 4. 図面の簡単な説明

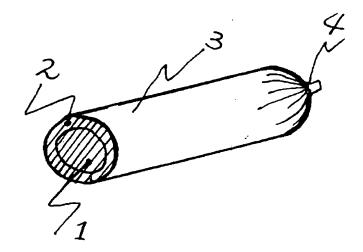
第一回は本考察の正面回第二回は本考察の針視断面回
11丁間理米飯 21万括着等 315フィルム 415ピン
実用新案登録公願人 中村湾一

#### 図 面

第1図



第2図



56595

冥用新宾登録出願人 中村淳一门

#### 手続補正書 (方式)

#### 昭和 54年10月20日差出

特許庁 長官殿

- 1、事件の表示昭和53年奧用新案登録願第727422号
- 2、考察の名称 調理米飯のソーセージ
- 3、補正に係る書類名 願書
- 4. 補正をする者 事件との関係 実用新築登録出願人 住所 (居所) 光海道夕張郡-長沼町東3線北号 376番地

氏名 (名称) か 切 当 4 中村 淳 一 5.補正命令の日付

昭和53年11月21日

6. 補正の対象
原書の出願人の欄

7.補正の内容

別紙の通り

### 実用新案登録願 (1)

昭和 53年9月 13日

特許庁長宮殿

we are the second

1、考案の名称 チェック ベイハン 調理米飯のソーセージ

2. 考棠者

住 所 (奥用新架登録出願人に同じ) 氏 名

3、 実用新案登録出願人(郵便番号) 069-13

性 所 北海道夕張郡長沼町東3線长3号 376番地

允名 中村潭.一

4.添け書類の目録

(1) 明細書

1 通

(2) 図 面

1 通

(3) 願書副本

/通

### THIS PAGE BLANK (USPTU)